

Spett.le  
**INFRATRASPORTI.TO S.r.l.**  
Corso Novara n. 96  
10152 Torino  
*c.a. Presidente*  
*Ing. Bernardino CHIAIA*

*trasmissione via PEC*

E p.c., Spett.le  
Dipartimento Grandi Opere,  
Infrastrutture e Mobilità  
Divisione Mobilità e Viabilità  
Servizio Esercizio e Trasporto Pubblico  
Locale  
Piazza San Giovanni n. 5  
10121 Torino  
*c.a. Dirigente del Servizio*  
*Dario Bartolomeo Rinaudo*

**Oggetto: Trasmissione obiettivi per l'esercizio 2025, in attuazione della deliberazione della Giunta Comunale del 23 gennaio 2018 (mecc. n. 2018 00208/064) e ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Comunale 361.**

In attuazione della deliberazione della Giunta Comunale del 23 gennaio 2018 (mecc. n. 2018 00208/064), in applicazione dell'art. 13 del Regolamento comunale n. 361, approvato dal Consiglio Comunale in data 11 febbraio 2013 con deliberazione n. 2013 00286/049 e successivamente modificato dal Consiglio Comunale in data 26 ottobre 2020 con deliberazione n. 2020 00843/064 e in conformità con quanto previsto dall'art. 19 c. 5 del D. Lgs. n. 175/2016, si comunicano gli obiettivi per l'esercizio 2025 assegnati a Codesta Società, già recepiti nel Documento Unico di Programmazione 2025 – 2027 della Città di Torino approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 16 dicembre 2024 (DEL n. 775/2024).

Con la presente comunicazione si intende assegnare al Consiglio di Amministrazione di Codesta Società tali obiettivi, dei quali si dovrà dunque tenere conto nella gestione e nell'aggiornamento del budget per l'anno in corso.



## CITTA' DI TORINO

Dipartimento Servizi Interni  
Divisione Partecipazioni Comunali e Patrimonio  
Servizio Partecipazioni

Si riportano di seguito, pertanto, gli obiettivi da raggiungere entro il 31 dicembre 2025 che devono intendersi aggiuntivi rispetto alle obbligazioni assunte nel contesto dei contratti di servizio vigenti:

- Linea 1 Metro: realizzazione del prolungamento ovest e delle infrastrutture connesse (ampliamento officina e nuovo deposito) secondo i programmi concordati con il MIT.
- Linea 1 Metro: attuazione della migrazione del sistema di segnalamento da analogico VAL a digitale CBTC e fornitura di n. 4 nuovi treni secondo i cronoprogrammi concordati con il MIT.
- Linea 2 Metro: avvio della procedura di affidamento della progettazione esecutiva e della realizzazione della tratta Rebaudengo – Politecnico in coerenza con i contenuti della Convenzione stipulata tra il Comune di Torino e il MIT e dei decreti di finanziamento dell'opera.
- Mantenimento del rapporto tra costo del personale e valore della produzione (riclassificato secondo le modalità espositive del budget) - rettificati entrambi degli effetti economici collegati alla realizzazione della Linea 2 della Metropolitana automatica - ad un livello non superiore a quello registrato nel precedente triennio.
- Mantenimento del rapporto tra costi per servizi (al netto della spesa per lavoro interinale) e valore della produzione (riclassificato secondo le modalità espositive del budget) - rettificati entrambi degli effetti economici collegati alla realizzazione della Linea 2 della Metropolitana automatica - ad un livello non superiore a quello registrato nel precedente triennio.
- Costante monitoraggio delle analisi per il perseguimento dell'efficientamento energetico attraverso report di rendicontazione trimestrale della spesa relativa alle utenze e ai consumi relativi a impianti energetici da presentare al Socio entro il mese successivo alla scadenza del trimestre.
- Utilizzo a regime della nuova piattaforma per la gestione dei rapporti con le società partecipate in uso presso l'Amministrazione.
- Rigoroso rispetto dei termini, di volta in volta indicati, ai fini delle attività connesse alla redazione del bilancio consolidato del Gruppo Città di Torino, alla riconciliazione delle partite reciproche di credito e di debito e alle comunicazioni inerenti il raggiungimento degli obiettivi attribuiti dal Socio ed elencati nel presente documento.
- Trasmissione al Socio di ogni verbale assembleare entro sette giorni dalla sua iscrizione nell'apposito libro sociale e delle determinazioni dell'Amministratore Unico di ogni trimestre entro quindici giorni dalla fine del trimestre.
- Trasmissione di un report semestrale informativo relativo al conferimento di incarichi di consulenza affidati, con evidenza dell'osservanza della normativa vigente e con la specifica degli eventuali affidamenti diretti in funzione di contenimento della relativa spesa.



## CITTA' DI TORINO

Dipartimento Servizi Interni  
Divisione Partecipazioni Comunali e Patrimonio  
Servizio Partecipazioni

Per quanto attiene agli obiettivi afferenti l'art. 19, comma 5 del D. Lgs. n. 175/2016 si rinvia all'allegato 3 avente ad oggetto "Linee di indirizzo in materia di personale nei confronti degli Enti partecipati" del Piano di Razionalizzazione Periodica delle partecipazioni societarie direttamente o indirettamente possedute al 31/12/2020, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale in data 20 dicembre 2021 (n. DEL 1203/2021).

Al fine di monitorare lo stato di attuazione e il grado di raggiungimento degli obiettivi sopra riportati, si richiede a Codesta Società di:

- comunicare immediatamente, qualora si verificassero, problemi al perseguimento degli obiettivi prefissati;
- trasmettere al Servizio scrivente, entro il 30 settembre 2025, una breve relazione volta a monitorare lo stato di attuazione degli obiettivi assegnati, anche in vista della sessione di verifica consuntiva del primo semestre da effettuare entro il 31 ottobre 2025;
- trasmettere al Servizio scrivente, entro il 30 aprile 2026, una relazione dettagliata finale circa il raggiungimento degli obiettivi assegnati, anche in vista della sessione di verifica consuntiva dell'anno 2025 da effettuare entro il 31 maggio 2026.

L'occasione è gradita per porgere i migliori saluti.

LA DIRIGENTE DIVISIONE  
PARTECIPAZIONI COMUNALI E  
PATRIMONIO  
Paola MARENGO

*(firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i.  
e norme collegate)*



PAOLA  
MARENGO  
COMUNE  
DI TORINO  
13.01.2025  
19:49:45  
GMT+01:00

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
SERVIZI INTERNI  
Antonino CALVANO

*(firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i.  
e norme collegate)*



Firmato  
digitalmente da:  
ANTONINO  
CALVANO  
14/01/2025 08:25